



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka języka portugalskiego III Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia portugalska	<b>Cykl kształcenia</b> 2019/20	
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFPOS.1300.5cb0951149491.19	
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Portugalski	
<b>Poziom kształcenia</b> pierwszego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo	
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków	
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	<b>Kod USOS</b> WF-IFR135	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy		
<b>Koordynator przedmiotu</b>	Ana Wąs-Martins	
<b>Prowadzący zajęcia</b>	Maria Isabel Fraústo, Marina Gómez	
<b>Okres</b> Semestr 5	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> -	<b>Liczba punktów ECTS</b> 0.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 120	
<b>Okres</b> Semestr 6	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 12.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 120	

## Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Brak
----	------

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	ma podstawową wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i leksykalnych języka portugalskiego; rozumie potrzebę rozwijania wszystkich sprawności językowych oraz dbania o poprawne językowo wyrażanie myśli; zna różne rejestry języka portugalskiego	FPO_K1_W02	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę, esej, prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego (poziom C1 według standardów ESOKJ)	FPO_K1_U06	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę, esej, prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U2	potrafi przygotować i przedstawić w języku portugalskim krótką wypowiedź ustną oraz porozumiewać się na poziomie językowym i na tematy określone przez standardy ESOKJ dla poziomu C1	FPO_K1_U07	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę, esej, prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U3	posiada umiejętność przygotowania w języku portugalskim podstawowych typów prac pisemnych, odnoszących się do dziedzin życia i kultury określonych przez standardy ESOKJ dla poziomu B2-C1	FPO_K1_U01	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę, esej, prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
U4	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role; potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania	FPO_K1_U10, FPO_K1_U11	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę, esej, prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	- potrafi oceniać i selekcjonować informacje - uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	FPO_K1_K01, FPO_K1_K03	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę, esej, prezentacja, zaliczenie, brak zaliczenia, egzamin pisemny / ustny

## Bilans punktów ECTS

**Semestr 5**

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
ćwiczenia	120	
zbieranie informacji do zadanej pracy	6	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	4	
przygotowanie eseju	8	
przygotowanie do ćwiczeń	10	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	20	
przygotowanie do zajęć	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 188	<b>ECTS</b> 0.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

**Semestr 6**

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
ćwiczenia	120	
przygotowanie prezentacji multimedialnej	2	
przygotowanie do ćwiczeń	8	
przygotowanie do egzaminu	10	
przygotowanie do zajęć	10	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	12	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 172	<b>ECTS</b> 12.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Rozwijanie sprawności językowych na poziomie B1/C1 według standardów ESOKJ.</p> <p>I. Zakres gramatyczny:            1. pogłębienie wiadomości z zakresu B2/C1 ze szczególnym uwzględnieniem różnych płaszczyzn stylistycznych i różnych rejestrów języka.</p> <p>II. Zakres leksykalny – słownictwo związane z następującymi dziedzinami:            1. Pogłębienie zasobu słownictwa z dziedzin należących do poziomu II – B2/C1;            2. Aktualności społeczne, polityczne i gospodarcze – Polska, Portugalia, Brazylia, i inne kraje portugalskojęzyczne, świat;            3. Języki branżowe (specjalistyczne) i wyrażenia żargonowe;            4. Język reklamy jako przykład wykorzystania rozmaitych rejestrów językowych.</p> <p>I. Área gramatical:            1. Aprofundar do conhecimento relativo aos níveis B2/C1 com especial relevo aos vários níveis de estilística e registos linguísticos.</p> <p>II. Área lexical – vocabulário relativo aos seguintes campos:            1. Aprofundar do vocabulário pertencente aos níveis B2/C1;            2. Temas da atualidade social, política e económica – Polónia, Portugal, Brasil, e outros países de expressão lusófona, bem como a nível mundial;            3. Uso de linguagem e expressões de áreas especializadas;            4. Linguagem de publicidade como um exemplo da utilização de diferentes registos linguísticos.</p>	W1, U1, U2, U3, U4, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 5

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, analiza przypadków, rozwiązywanie zadań, grywalizacja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	brak zaliczenia	Studenci są oceniani w sposób ciągły na podstawie uczestnictwa i aktywności na zajęciach oraz realizacji zadań domowych.

### Semestr 6

#### Metody nauczania:

analiza tekstów, Metoda sytuacyjna, wykład z prezentacją multimedialną, dyskusja, gra dydaktyczna, rozwiązywanie zadań, konwersatorium językowe, grywalizacja, ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie pisemne, zaliczenie ustne, zaliczenie na ocenę, esej, prezentacja, zaliczenie, egzamin pisemny / ustny	- testy zaliczeniowe - ćwiczenia praktyczne - wypracowania - ocenianie ciągle - egzamin pisemny i ustny 1. Egzamin pisemny - czytanie i rozumienie tekstu czytanego, rozumienie ze słuchu, gramatyka, słownictwo - przekształcenia różnych typów zdań, test zmierza w kierunku stylistyki, nominalizacja, różne rejestry językowe, języki branżowe. - test obejmujący: wypracowanie (o objętości 250-300 słów) - Czas trwania egzaminu - 4 godziny zegarowe (240 minut) z dwoma przerwami. 2. Egzamin ustny: do rozwinięcia temat związany z zagadnieniami przerabianymi na zajęciach. Obecność na zajęciach obowiązkowa. Dopuszczone 2 nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają zaliczenia danej partii materiału. Zaliczenie semestrów na podstawie uczestnictwa, aktywności na zajęciach i testów; Na testach pisemnych obowiązuje następująca skala ocen : • 0-69 % - ocena ndst • 70-73 % - ocena dst • 74-79 % - ocena + dst • 80-85 % - ocena db • 86-91 % - ocena + db • 92-100 % - ocena bdb Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie obu semestrów. Egzamin pisemny i ustny. Warunkiem dopuszczenia do części ustnej jest uzyskanie oceny pozytywnej z części pisemnej Na egzaminie pisemny obowiązuje następująca skala ocen : • 0-64 % - ocena ndst • 65-71 % - ocena dst • 72-78 % - ocena + dst • 79-85 % - ocena db • 86-92 % - ocena + db • 93-100 % - ocena bdb

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Zaliczenia - Praktyczna nauka języka portugalskiego II

### Literatura

#### Obowiązkowa

1. Malcata, Borges de Sousa, Hoje em Dia, Lisboa, Ed. Lidel, 2016 Tavares,A.; Tavares M., Avançar em Português ed. Lidel 2012 Oliveira, Carla e Coelho, Luísa, Gramática Aplicada, Texto Editores, Lisboa, 2007. Ventura H; Caseiro M; Guia Prático de Verbos com Preposições Lidel 2004 Martins, Ana S.; Contos com Nível 2, Lidel 2016

#### Dodatkowa

1. Mira Mateus, Maria Helena et al., Gramática da Língua Portuguesa, Caminho, Lisboa, 2003. Mendes Silva, Português Contemporâneo - Antologia e Compêndio Didáctico, Ministério da Educação, Lisboa, 2000;

## Kierunkowe efekty uczenia się

Kod	Treść
FPO_K1_W02	Absolwent zna i rozumie/ ma uporządkowaną wiedzę ogólną w zakresie języka portugalskiego i literatury portugalskiego obszaru językowego oraz innego języka z rodziny języków romańskich; ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności zwłaszcza w odniesieniu do języka portugalskiego.
FPO_K1_U06	Absolwent potrafi/ wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka portugalskiego oraz innego języka z rodziny języków romańskich; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C1 dla języka portugalskiego, poziom B1+ dla innego języka z rodziny języków romańskich.
FPO_K1_U07	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić wystąpienie ustne w języku portugalskim oraz w innym języku z rodziny języków romańskich lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.
FPO_K1_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku portugalskim oraz innym języku z rodziny języków romańskich lub/i w języku polskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.
FPO_K1_U10	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.
FPO_K1_U11	Absolwent potrafi współdziałać w grupie.
FPO_K1_K01	Absolwent jest gotów do/ potrafi oceniać i selekcjonować informacje.
FPO_K1_K03	Absolwent jest gotów do/ uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.